

# E. CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 9,287 — FRIDAY, JUNE 30, 1944.

Published by Authority.

## PART V.

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

F. 13D/39

No. 43/5/21 (FSO)

Paraguay.

THE DEFENCE (TRADING WITH THE ENEMY)  
REGULATIONS, 1939.

Buttner e Hijos, *San Bernardino*.  
Hotel Santa Rita, *San Bernardino*.

### Order.

of the powers vested in me by regulation 2 (2) of (Trading with the Enemy) Regulations, 1939, I, Andrew Governor of Ceylon, do, with the prior approval of the of State, by this Order vary the Order under the aforesaid published in *Gazette Extraordinary* No. 9,280 of June 14, follows:—

by inserting in the Schedule to that Order the names and addresses specified in Part I of the Schedule hereto ;  
by deleting from the Schedule to that Order the names and addresses specified in Part II of the Schedule hereto ; and  
by making in the Schedule to that Order the amendments specified in Part III of the Schedule hereto.

19th June, 1944.

A. CALDECOTT,  
Governor.

### Schedule.

#### Part I—Additions.

Jose, *Mexico* 227, *Buenos Aires*.  
" Soc. de Resp. Ltda., *Castex* 3451, *Buenos Aires*.  
Soc. de Resp. Ltda., *E. Echeverria* 1170, *Florida*,  
*de Buenos Aires*.

Flexo Export Corp., *Uruguay* 323, *Buenos Aires*.  
Freyburger, Ricardo, *Hidalgo* 306, *Altos Buenos Aires*.  
Freyburger, Sara Perez de, *Hidalgo* 306, *Altos Buenos Aires*.  
Grah, Pablo, *O'Brien* 1167, *Buenos Aires*.  
Graveri S.A., Cia. General de Productos Quimicos y Farmaceuticos,  
*Catamarca* 37-65, *Buenos Aires*.  
Importadores Unidos S. en C., *Belgrano* 272, *Buenos Aires*.  
Inmobiliaria Platense S.A., Cia., *Sarmiento* 643, *Buenos Aires*.  
Paganini Hnos. y Cia., *Sarmiento* 559, *Buenos Aires*.  
Puhlinger, Juan, *Asuncion* 3170-72, *Buenos Aires*.  
Rosarina de Inmuebles, Cia., *Rosario*.  
Schauer, Adolfo, *25 de Mayo* 347, *Buenos Aires*, and *Villa Ballester*,  
*F.C.C.A.*

#### Brazil.

Lavroquimica Ltda., *Ave. Itaquera* 177, *Sao Paulo*.

#### Chile.

Brinckmann, Bruno Adolf August, *Manuel Montt* 792, *Santiago*.  
Carpentier Villagran, Adolfo, *Urriola* 142, *Valparaiso*.  
Cerde, Diogenes, *Quillota*.  
Chatterton Astudillo, Jorge, *Casilla* 952, *Valparaiso*.  
Comunidad Vina San Pedro, *Agustinas* 975, *Santiago*.  
Correa Aguilar, Julio, *c/o Staudt y Cia. Ltda.*, *Ave. Brasil* 1509,  
*Valparaiso*.  
Estebanez Hnos. y Cia. y Ramirez, *Viloun*.  
Fuchslocher H., Kurt, *Fundo Huilcuilco*, *Casilla* 30, *Quepe*.  
Industrial y Maderera Rio Correntoso, Soc., *Puerto Montt*.  
Merello Buero, Juan, *Lautaro* 190, *Coronel*.  
Molina Silva, Francisco, *c/o Staudt y Cia. Ltda.*, *Ave. Brasil* 1509,  
*Casilla* 50 v, and *Ave. Pedro Montt* 2080, *Valparaiso*.  
Organizacion de Amoblados Escolares, *Ave. Republica* 47, *Casilla*  
*3334*, and *Esperanza* 211, *Santiago*.  
Peluqueria Roesch, *Plaza Anibal Pinto* 1189, *Valparaiso*.  
Ramirez Ramirez, Julian, *Vilcun*.  
Vicuna Escobar, Felix, *Ovalle*.

#### Colombia.

Aserraderos de Malaga, *Bahia de Malaga*, *Departamento del Valle*.  
Flores, Pedro Julio, *Bucaramanga*.  
Lopez Rios, Julian, *Barranquilla*.  
Suarez, Rogelio, *Cali*.

#### Iraq.

Greisati, N. V., *Ras al Qariyah*, and *al Rashid St.*, *Bagdad*.  
Grisani, V., *Ras al Qariyah*, and *al Rashid St.*, *Bagdad*.  
Jeraisati, V., *Ras al Qariyah*, and *al Rashid St.*, *Bagdad*.

#### Portugal.

Coelho, Manuel Ferreira, *Rua da Conceicao* 27, *Oporto*.  
Consorcio de Exportacao Ltda., *Rua S. Juliao* 67, *Lisbon*.  
Faria, Frederico de Encarnacao, *Rua S. Juliao* 67, *Lisbon*.  
Fernandes, Carlos Augusto, *Rua S. Juliao* 67, *Lisbon*.  
Ferreira Ltda., Americo, *Rua do Arco do Carvalho* 84, *Lisbon*.  
Haecker, Albert, *Rua da Madalena* 119, *Lisbon*.  
Iharco, Ricardo Zagalo, *Campo das Cebolas* 47, *Lisbon*.  
Lima, D. Maria Amelia, *Rua da Madalena* 119, *Lisbon*.  
Monteiro, Joao Goncalves, *Rua dos Correiros* 110, *Lisbon*.  
Reixa, A. Ltda., *Rua dos Fanqueiros* 91, *Lisbon*.

#### Spain.

Benet, S.A., *Industrias, Pasco de San Juan* 8, *Barcelona*.  
Derivados de Hidrogenacion S.A., *Trabajo s/n*, *Barcelona*.  
Gomez Sestelo, Cristobal, *Valldoncella* 6, *Barcelona*.  
Hardmeyer, Adolfo, *Fontanella* 10, *Barcelona*.  
Malfatti, Ing. Cesar, *Barcelona*.  
Marques, Juan, *Corazon de Jesus*, and *Santiago Russinol* 26, *Palma*,  
*Majorca, Balearic Islands*.  
Penalver Sanchez, Pedro, *Jose Antonio* 34, *Madrid*.  
Sanz Orloff, Gonzalo, *Gonzalo Gimenez de Quesada* 2, and  
*Padilla* 31, *Madrid*.  
Sinapius, Otto Hermann Gustav, *Claudio Coello* 90, *Madrid*.  
"Verygom" Almacen de Perfumeria, *Valldoncella* 6, *Barcelona*.

#### Sweden.

Brehmer, Edward, *Strandvagen* 7A, *Stockholm*.  
Kragas, L. & Co., *Smalandsgatan* 20, *Stockholm*.  
Michael, Dr. Georg Wilhelm (Willy), *Linnegatan* 58, *Stockholm*.  
Volkman, Georg, *Smalandsgatan* 20, *Stockholm*.

#### Switzerland.

Baumwollspinnerei Rorbas, *Rorbas*.  
Cachee, Fritz, *Bahnhofstr.* 55, and *Bucheggstr.* 169, *Zurich*.  
Falciai, Roberto, *Muristr.* 63, *Berne*.  
Frutiger, Andreas Adolf, *Dufourstr.* 17, *Zollikon*, *Zurich*.  
Kaloderma A.G., *Waldenburgerstr.* 1, *Basle*.  
Mahalla Cigarettenfabrik A.G., *Hornstr.*, *Richterswil*, *Zurich*.  
Ott, Martin, *Zuerscherstr.*, *Kloten*.  
Pittier, Edmond, *Lausanne*.  
Protegol A.G., *Muhlestieggrain* 20, *Riehen*.  
Schweizer, Dr. Armin, *Stadthausquai* 13, *Zurich*.  
Spinnerei Siebnen A.G., *Siebnen*.  
Spring, Werner, *Frobelstr.* 29, *Zurich*.  
Stauffacher, Dr. W., *St. Peterstr.* 18, *Zurich*.  
Stierli, Max A., *Muhlestieggrain* 20, *Riehen*.

#### Turkey.

Barokas, Albert, *Hali Antreposu* 31, *Istanbul*.  
Katipoglu, Resid, *Postahane Cad.* 19, *Ankara*.  
Schneider, Franz, *Istanbul*.  
Turk Ithalat ve Ihracat Ticaret Evi, *Cinar Apt.*,  
*Cad. 5, Taksim*, *Istanbul*.  
Walter, Helmuth, *Cinar Apt, Cumhuriyet Cad.* 5,  
*Istanbul*.  
Wolflinger, Carl (formerly in Persia), *Istanbul*.

#### Uruguay.

Aktinol, Isaac, *Yaguaron* 1281, *Montevideo*.  
Bayer, Ricardo, *Venezuela* 1211, *Misiones* 1472, and *Francisco*  
*Vidal* 674, *Montevideo*.  
Bayer, Ricardo Rodolfo, *Venezuela* 1211, and *Bvd. Espana* 2637,  
*Montevideo*.  
Becker, Carlos Augusto, *Catalan Grande*, *Departamento de Artigas*.  
Cohen, Alberto, *Colon* 1441, and *Perez Castellanos* 1431, *Mon-*  
*tevideo*.  
Cohen Hnos, *Colon* 1441, and *Perez Castellanos* 1431, *Montevideo*.  
Cohen, Marcos, *Colon* 1441, and *Perez Castellanos* 1431, *Mon-*  
*tevideo*.  
Cohen, Moises, *Colon* 144 and 1431, *Montevideo*.  
Fabrica de 1431, *Montevideo*.  
de , *Ave. Penarol*  
41

**Uruguay—contd.**

- Jaenichen, Fritz, Soriano 1658, and Blanca del Tabare 2936, Montevideo.  
 Kempner, Ignacio, Andes 1219, Montevideo.  
 Liga Deportiva Alemana, Laguardia 29, Santiago Vazquez, and Zabala 1463, Montevideo.  
 Maite, Amaro, Colón 1429, Montevideo.  
 Martín, Manuel, Defensa 2433, Montevideo.  
 Medeiros Texeira, Lida, Artigas 970, Salto.  
 Rippe, Hans, Galicia 927, and Potosi 2027, Montevideo.  
 Soloducha, Aron, Paraguay 1101-1103, Montevideo.  
 Tegtmeyer, Jost, Zabala 1463, and Ellauri 810, Montevideo.  
 Tienda "La Samaritaine," Colonia 1250, Montevideo.  
 Vinelli, Atilio, Colonia 1250, Montevideo.  
 Vinelli, Hnos., Colonia 1250, Montevideo.  
 Vinelli, Humberto, Colonia 1250, Montevideo.

**Venezuela.**

- Bodega "La Japonesa," Esq. de la Esmeralda, Caracas.  
 Cotes, Vicente, Caracas.  
 "Cuartel Viejo" Casa de Abasto, Esq. de Cuartel Viejo 28, Caracas.  
 "El Japonés" Casa de Abasto, Paradero a Venus 236, Caracas.  
 Fukayama, Takeo, Carrera 3, 86, San Cristóbal, Estado Tachira.  
 Goto; Tatsujiro, Paradero a Venus 236, Caracas.  
 Horie Serizawa, Ichitaro, Paradero a Venus 236, Caracas, and Urbanizacion La Campina, Distrito Federal.  
 Horie Serizawa, Zensaku, Paradero a Venus 236, Caracas, and Urbanizacion La Campina, Distrito Federal.  
 Inamoto Akiyama, Taichi, Esq. de Cuartel Viejo 28, Caracas.  
 Kohara, Moukichu, Los Morichales, nr. Santa Barbara River, Ciudad Bolívar.  
 "La Japonesa"—Serizawa Hnos.—Este 8 bis, El Conde, Caracas.  
 Oropeza S., Jacinto, Ave. de los Manolos 14, La Florida, Caracas.  
 Palma, Juan, Ciudad Bolívar.  
 Rivas W., Claudio, Maracaibo.  
 Sakakibala, Hnos., Esq. de la Esmeralda, Caracas.  
 Serizawa Hnos. ("La Japonesa"), Este 8 bis, El Conde, Caracas.  
 Serizawa Takada, Kichiro, Esq. de Cuartel Viejo 28, Caracas.  
 Serizawa, Torakichi, Paradero a Venus 236, Caracas.  
 Serizawa, Yohitaro, Este 8 bis, El Conde, Caracas.  
 Serizawa, Zubiyama, Fukutaro, Este 8 bis, El Conde, Caracas.  
 Uchimura Serizawa, Takashi, Este 8 bis, El Conde, Caracas.  
 Yonekura y Fukayama, Carrera 3, 86, San Cristóbal, Estado Tachira.  
 Yonekura, Mitio, Carrera 3, 86, San Cristóbal Estado Tachira.

**Part II.—Deletions.****Argentina.**

- Claro, Ramon, Solís 912, Buenos Aires.  
 Farmacia Sarmiento, Sarmiento 799, Buenos Aires.  
 Fornaciari & Puppín—Casa "La Carioca"—Rivadavia 3175, Buenos Aires.  
 Fundiciones Aleaciones y Metales S.A., "S.A.F.A.M.," 25 de Mayo 182, Buenos Aires, and Cadorna 59, Wilde, F.C.S., Provincia de Buenos Aires.  
 \*Grahl y Prati, Lavalle 369, Buenos Aires.  
 "La Carioca", Casa (Fornaciari & Puppín), Rivadavia 3175, Buenos Aires.  
 "S.A.F.A.M." S.A., Fundiciones Aleaciones y Metales, 25 de Mayo 182, Buenos Aires, and Cadorna 59, Wilde, F.C.S., Provincia de Buenos Aires.  
 "Urtu" S.A. Fundiciones, Aleaciones y Metales, 25 de Mayo 182, Buenos Aires, and Cadorna 59, Wilde, F.C.S., Provincia de Buenos Aires.

**Brazil.**

- Borges, Hugo Macuco, Rua do Commercio 98, Santos.  
 Brasunido S.A., Rua Theophilo Ottoni 74, Caixa Postal 1015, Rio de Janeiro.  
 Comercial Industrial de Marilia Ltda., Soc., Marília, Sao Paulo.  
 Fatio, Norbert (Norberto or Norbert Jules Theodore Fatio), Rua Sao Bento 290, Caixa Postal 3635, Sao Paulo.  
 Hackradt & Cia. Fernando, Rua Sao Bento 217, Caixa Postal 948, Sao Paulo, and all branches in Brazil.  
 Hackradt, Fernando, Rua Sao Bento 217, Sao Paulo.  
 Hasenclever & Cia. Ltda., Alexander, Rua Mayrink Veiga 4, Caixa Postal 3335, Rio de Janeiro.  
 Importadores Fornecedores e Constructores Brasunido S.A., Rua Theophilo Ottoni 74, Caixa Postal 1014, Rio de Janeiro.  
 Ipe de Industria e Comercio-Cibic S.A., Cia., Rua Deocleciano 59, Sao Paulo.  
 Italo-Brasileira de Industria e Comercio S.A., Cia., Rua Deocleciano 59, Sao Paulo.  
 Moreira e Gomes, Rua Visconde Venqueiro 22, Santos.  
 Sa, Antonio, Ave. Epitacio Pessoa 157, Santos.  
 Segui, Tetsueiri, Marília, Sao Paulo.

**Chile.**

- Baltz, Oetjen y Cia. Ltda., Blanco 1379, Casilla 1451, Valparaiso.  
 Bevilacqua C., Juan, Quilpué.  
 Brandt Mainardus, Heinrich, Santo Domingo 1443, Santiago.  
 Brandt & Vogler Ltda., Santo Domingo 1443, Santiago.  
 "Carozzi" Cia. Molinos y Fideos, Quilpué.  
 Costá V., Enrique, Quilpué.  
 Cugnet Chaney, Juan Bautista, Maria Auxiliadora 701-727, Santiago.  
 "El Diario", Calle Carrera esq. Brazil, La Serena.  
 Fabrica de Vidrios "Los Aliados Ltda.," Maria Auxiliadora 701-727, Santiago.  
 Fritis Manzo, Roman, Casilla 50v, Valparaiso, and Casilla 1848, Santiago.  
 Gandulfo & Sias, Independencia 2065, Casilla 475, Valparaiso, and Morande 1070, Santiago.

\* Pablo Grahl, has, however, been included in the List; see "Additions" above.

- Gomez C., Francisco, Calle Carrera esq. Brasil, La Serena.  
 Molinos y Fideos, Cia., "Carozzi", Quilpué.  
 Orlandini y Cia., Natalio, Santiago.  
 Orlandini, Natalio, Providencia 1022, Santiago.  
 Robba O., Julio, Santo Domingo 1278, Santiago, and at Quilpué.  
 Rodriguez Martinez, Antonio, Moneda 973, Santiago.  
 "Sanax", Blanco 1379, Casilla 1451, Valparaiso.  
 Scheucher, Arnold, Pasaje Republica 5, Santiago, Casilla 1804, Valparaiso.  
 Schtingre Boulet, Aime, Maria Auxiliadora 701-727, Santiago.  
 Schultze y Cia., Plaza Anibal Pinto 1181, Valparaiso.  
 Sias, Juan, Ave. San Martin 308, Vina del Mar.  
 Talleres Graficos "El Diario", Calle Carrera esq., Brasil, La Serena.  
 Vogler Vander, Heinrich, Santo Domingo 1443, Santiago.  
 Wiegand & Schomburgk Ltda., Blanco 853, Valparaiso.

**Colombia.**

- Di Napoli, Blas, Santa Marta.  
 Fabrica de Ladrillo a Maquina, S.A.I.L., Carrera 6A, Sur, 23-60, Bogota.  
 Field Echenique, F.A., Ed. Monsalve, Barranquilla.  
 Friedrichs, Kurt, Manizales.  
 Henk, Heinrich, Ed. Banco Comercial Antioqueno, Bogota.  
 "La Blanca", Calle 13 and 14, Carrera 4, Cali.  
 La Proveedora, San Blas, 20 de Julio, Barranquilla.  
 Luca, Guido de, Carrera 6A, 23-60, Bogota.  
 Puccini y Cia., Alberto, San Blas, 20, de Julio, Barranquilla.  
 Puccini V., Alberto, San Blas, 20, de Julio, Barranquilla.  
 Rosania y Cia., Girolamo, Santa Marta.  
 Rosania, Girolamo, Santa Marta.  
 Seni, Ivo, Del Cuartel 100, Cartagena.  
 Terlizzi, Gaetano di, Carrera 6A, 23-60, Bogota.  
 Terlizzi, Nicolas di, Carrera 6A, 23-60, Bogota.  
 Tobar Q., Eustacio, Ibaque.

**Cuba.**

- Machinery & Chemical Supply Co. Inc. (Compania Suministradora de Maquinarias y Productos Quimicos), Ave. de Belgica 568, Havana.  
 Suministradora de Maquinarios y Productos Quimicos, Ave. de Belgica 568, Havana.

**Eire.**

- Fitzgerald Importing Co. Ltd., 12-14, College Green, and 5-7 Upper O'Connell St., Dublin.

**El Salvador.**

- Reverso, Patuzzo y Cia., 1A Calle Oriente 102, San Salvador.  
 Sessa, Jose, Jucupa.

**Hayti.**

- Chaussures Bata Haiti S.A., Ave. President Trujillo, P.O. Box A.144, Port-au-Prince.

**Mexico.**

- Alfaro, Jose, Ave. F. I. Madero 37, Mexico City.  
 Casino Aleman, Lopez 23, Mexico City.  
 Ferrum S.A., Apartado 2918, Mexico City.  
 Foto Internacional S.A., Ave. Juarez 83, Mexico City.  
 Goerling, A. A.G., Bolivar 23, Mexico City.  
 Hipico, Club, Ave. Castillo 200, Chapultepec Heights, Mexico City.  
 Maquinas Para Organizaciones Comerciales, Bolivar 23, Mexico City.  
 Otahal, Dr. Joseph, I. la Catolica 24, Mexico City.

**Paraguay.**

- Claro, Ramon, Pilar, Asuncion, and all branches in Paraguay.

**Peru.**

- Detgen & Barten, Mercaderes 112, Arequipa, and all branches in Peru.  
 Fabrica de Calzado Peruana S.A., Lima.  
 Rodriguez Manuel, Arequipa.

**Portugal.****Azores.**

- Madeiras, Antonio Damiao de, Vila Franca, Sao Miguel

**Madeira.**

- Faria, Jose Maria Fernandes de, Camara de Lobos.  
 Sousa, Agostinho de, Rua 31 de Janeiro 17, Funchal.

**Mozambique.**

- Buccellato, Giuseppe Buffa, Lourenco Marques.  
 Buccellato, Ignacio, Lourenco Marques.  
 Buccellato & Miguel—Soc. Metalurgica Portuguesa—, Lourenco Marques.  
 Buccellato & Valentim & Cia., Lourenco Marques.  
 Metalurgica Portuguesa, Soc. (Buccellato & Miguel), Lourenco Marques.

**Portuguese India.**

- Dhond, Sagoon Jaydev, Rua 31 de Janeiro Nova Goa, and at Vasco da Gama.

**Spain.**

- Palomino & Vergara, Colon 3, Jerez de la Frontera, and Marques de Cuba 18, Madrid, and all branches in Spain.  
 Wirth Salina, Roberto, Antonio Maura 8, Madrid.

**Switzerland.**

- Baumwollspinnerei & Wirkwaren A.G., Bahnhofstr. 32, Zurich.  
 Brocca, Bruno, Piazza Dante 5, Lugano.  
 Cuenod, S.A., Ateliers H., Chatelaine.

**Switzerland—contd.**

Hilken, Alfred, *Chatelaine*.

Regad, Roger Jean, *Rue de Contamines 33, Geneva*.

Rouvenaz, Blanche, *Rue du Grand Chene 5 Lausanne*.

Sapt A.G., *Bahnhofstr. 57A, Zurich*.

**Turkey.**

Daud, Abdul Ahad, *Ankara and Istanbul*.

Harza, Necip, *Bahiyar Han 29, Galata, Istanbul, and at Izmir*.

**Uruguay.**

Farmacia Constantini, *Grecia 3627, Montevideo*.

**Venezuela.**

Carniseria Astoria Comercio 316, *Valencia*.

Fabrica de Hielo, *Nueva Caacas, Caracas*.

Mariejes, E., *Comercio 316, Valencia*.

Paul H., Dr. Otto, *Ave. del Trabajo, El Paraiso, Caracas*.

Werner, T., *Nueva Caracas, Caracas*.

## Part III.—Amendments.

**Argentina.**

For "Pareja, Casa" and Pareja, Cia. Argentina de Hierros y Aceros Sucesion de Jose substitute Pareja, Soc. de Resp. Ltda., Casa.

**Bolivia.**

For Ferreteria Findel (E. Findel) and Findel, E.—Ferreteria Findel—substitute Ferreteria Findel (E. Findel)—Ferreteria y Merceria—, Findel, E.—Ferreteria Findel—(Ferreteria y Merceria), and Ferreteria y Merceria—Ferreteria Findel—(E. Findel).

In relation to Witt, Rudolfo for *Casilla 899* substitute *Casilla 480*.

**Brazil.**

In relation to Fabrica de Gelo Vila Mathias for *Santos* substitute *and Rua Senador Feijo 318, Santos*.

For Fabrica Ypu—Artefactos de Tecidos, Couros e Metal S.A. substitute Fabrica Ypu—Artefactos de Tecidos, Couro e Metal S.A.

In relation to Gonzales, Celso Ramon for *Rua General Camara 90* substitute *Rua Primeiro de Marco 115*.

In relation to Hama e Cia. for *Rua Paula Souza 290* substitute *Rua Florencio de Abreu 846-854*.

For Henniger, Friederich substitute Henninger, Friederich, and delete *Rua Canning 16*.

In relation to Hermann, Alfred Friedrich for *Rua General Camara 90, Rio de Janeiro* substitute *Alameda Rocha Azevedo 384, Sao Paulo*.

In relation to Klinkert, Alfred for *Santos* substitute *and Rua Senador Feijo 318, Santos*.

In relation to Luik, Paul for *Rio de Janeiro* substitute *and 106, Rio de Janeiro*.

In relation to Mannesmann S.A., Tubos for *Rua General Camara 90* substitute *Rua Primeiro de Marco 115*.

In relation to Struben, Kurt for *Sao Paulo* substitute *Rua Conego Eugenio Leite 185, Sao Paulo*.

**Chile.**

In relation to Fabrica de Aluminio "Sasco" for *Valparaiso* substitute *and Plaza Anibal Pinto 1179, Valparaiso*.

For Peluqueria Alemana, Pedro Montt 1860 substitute *Salon de Peinados Roesch, Plaza Anibal Pinto 1189*.

For Roesch Ernst, Gustavo, *Valdez 156, Los Placeros* substitute *Roesch (Rosch) Ernst, Gustavo, Plaza Anibal Pinto 1179-1189, C sill 4102*.

For Vinicola del Sur Soc., Tome substitute *Vinicola del Sur S.A., Caa.a, Santiago and Tome*.

In relation to Von Schultendorff W., U. for *and Cochrane 843, Valparaiso, and Casilla 9739, Santiago* substitute *Valparaiso, and Moneda 1590, Casilla 9379, Santiago*.

**Mexico.**

For Deggan, Carl, *Tapachula, Chiapas* substitute *Deggau, Jarl, Ayuntamiento o 133-9, Mexico City*.

For Desebroock, Otto substitute *Desebroock, Otto Wilhelm*.

In relation to El Rikko, Soc. de Resp. Ltda. delete 321.

For Fischer, Martin substitute *Fischer, Carl Martin*.

For Homberg, W., *Apartado 2672*, substitute *Homberg, Werner, Maria Luisa 37, Apartado 2672*.

For Korting-Motores, S.A., *Ave. del Ejido 37, Apartado 1882* substitute *Korting, Casa, Ignacio Mariscal 133*.

For Krumbholz, Dr. F., *Apartado 2008, Mexico City* substitute *Krumbholz, Dr. Frank, Mexico City and Perote, Vera Cruz*.

In relation to Miyasaka, G. y Cia. delete 321.

**Mexico—contd.**

In relation to Schrieber, Ludwig for *San Juan de Letran 24, Apartado 2535* substitute *Paseo de la Reforma 607*.

In relation to Tamm, Federico add and at *Torreon*.

For Yasuhara, S., *Tijuana*, substitute Yasuhara, Soo, *Lopez Cotilla 1495, Guadalajara, Jalisco*.

**Morocco.****Tangier Zone.**

In relation to Delgado, Jose Maria add (owner of M.V. "Antonio Diaz").

**Persia.**

Wolfinger, Carl, *Tabriz* now resides in *Istanbul*. His name now appears under Turkey.

**Peru.**

For Haraba, Isabel T., *Ayacucho 839* substitute Harada, Isabel T., *Ayacucho 830*.

**Portugal.**

For Amadeu Gameira Ltda. substitute Gameira Ltda., Amadeu.

For Zickermann Soc. S.A.R.L., substitute Zickermann S.A.R.L., Soc. Comercial.

**Spain.**

In relation to Carriles, Melquiades for *Tres Cruces 7* substitute *Navaz 61*.

For Industrias Job substitute Job, Industrias.

In relation to Rivas Suardiaz, Angel add M.V. "Chiqui."

**Switzerland.**

For Aubert et D'Arcis les Editions du Rhone substitute Aubert et Cie. les Editions du Rhone.

In relation to Daetwyler, Otto for *Giesshuebelstr. 62, and Limmatstr. 214* substitute *Kilchbergstr. 102*.

For Daetwyler, Willy substitute Daetwyler, Willy (W. P. Daetwyler).

For Del Bianco, Mario substitute Del Bianco, G.m.b.H., Mario.

In relation to Haenger, Rudolf add and *Rue Adhemar Fabri 6, Geneva*.

For Hofmann-Verlag, Ernst A. (Terra Verlag) substitute Hofmann, E.A. Verlag A.G.

In relation to Socoda A.G., for *Talstr. 22* substitute *Bleicherweg 10*. For Spuhler, M. substitute Spuhler A.G.

For Stadelmann, Richard, *Sihlstr. 34, Zurich* substitute Stadelmann, Nathalie, *Rue Bovy Lysberg 3, Geneva*.

In relation to Wiesner, Herbert, for *Zurich* substitute *Erlenbach, Zurich*.

**Turkey.**

In relation to Petrini, Michel for *Izmir* substitute *P. O. Box 95, Izmir*.

In relation to Safyurtlu, Cihangir for *Persemebe Bazar, Aslan Han, 9* substitute *Billur Sokak, Gunes Han 24, and Tunel Sokak Cam Han 18-20, Galata, and Ayazpasa, Tutun Apt.*

In relation to Safyurtlu, Mahmud, for *Persemebe Bazar, Aslan Han 9, and Cam Han 18-20, Galata, and Tutun Apartamenti*, substitute *Billur Sokak, Gunes Han 24, and Tunel Sokak, Cam Han 18-20, Galata, and Ayazpasa, Tutun Apt.*

In relation to Safyurtlu, Mahmud ve Cihangir Ltd., Sirketi for *Persemebe Bazar, Aslan Han 9* substitute *Billur Sokak, Gunes Han 24, and Tunel Sokak, Cam Han 18-20, Galata, and Ayazpasa, Tutun Apt.*

**Uruguay.**

In relation to Bergengruen, Paul Rudolf for *Montevideo* substitute *21 de Setiembre 2077, Montevideo*.

In relation to Carminati, Rafael for 2276 substitute 2280.

For Couto, Manuel Espantoso substitute Couto Espantoso, Manuel.

In relation to Nantillo, Alfonso delete *Cerrito 558*.

For Schafer, Guillermo substitute Schaffer, Guillermo (Fabrica Elaboradora de Frutas).

In relation to Silva y Rocca for *Cerro Largo 822 and 899, and Galicia 872* substitute *Cerro Largo 897*.

In relation to Wulff, Arturo for *Cuarta Seccion* substitute *Estancia Wulff Hnos., Cuarta Seccion*.

In relation to Wulff, Walter for *Cuarta Seccion* substitute *Estancia Wulff Hnos., Cuarta Seccion*.